



CHAPITRE 14

Loi modifiant la Loi des pensions

[Sanctionnée le 24 avril 1963]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
13, a. 45,
mod.

1. L'article 45 de la Loi des pensions (Statuts refondus, 1941, chapitre 13) remplacé par l'article 4 de la loi 8-9 Elizabeth II, chapitre 37 et modifié par l'article 6 de la loi 9-10 Elizabeth II, chapitre 86, l'article 3 de la loi 9-10 Elizabeth II, chapitre 18, l'article 18 de la loi 9-10 Elizabeth II, chapitre 17, l'article 11 de la loi 10-11 Elizabeth II, chapitre 39 et l'article 40 de la loi 10-11 Elizabeth II, chapitre 51 est de nouveau modifié:

a) en retranchant dans la première ligne du paragraphe 1°, le mot "sous-ministres,";

b) en ajoutant au début du paragraphe 2°, les mots "les sous-ministres,".

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 14

An Act to amend the Pension Act

[Assented to 24th April 1963]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 45 of the Pension Act (Revised Statutes, 1941, chapter 13), replaced by section 4 of the act 8-9 Elizabeth II, chapter 37, and amended by section 6 of the act 9-10 Elizabeth II, chapter 86, section 3 of the act 9-10 Elizabeth II, chapter 18, section 18 of the act 9-10 Elizabeth II, chapter 17, section 11 of the act 10-11 Elizabeth II, chapter 39, and section 40 of the act 10-11 Elizabeth II, chapter 51, is again amended:

a. by striking out, in the first line of paragraph 1, the words "deputy ministers,";

b. by adding, at the beginning of paragraph 2, the words "the deputy ministers,".

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.